

ха, ради совершенное сравненіе отъ всякия страны, найдобрый корабль отъ колко се бѣха явили до тога въ онова пристанище; кой бѣше tolко чудно уподобилъ това сравненіе,

Нарбалъ иступленъ и устрашенъ, отговори: азъ ща отида да найда того иностранца кой е отъ Кипрскій островъ. Но като се изгуби отъ очи его оный [чиновникъ], устремисе кадѣ мене да ми каже бѣду въ кои се нахождамъ: много добро бѣхъ прovidѣлъ, рѣче ми, любезный мои Телемаше! Ные сме изгубени! Царь кой день и нощь се мучи отъ зловѣrie свое, сумнясувасе че ты не си отъ острова Кипра; онъ повелѣва да те запратъ; и ако те не предамъ въ руцѣ неговы ще ме погуби. Шо да сотворимъ сего? О Бози! дайте ни разумъ за да се избавимъ отъ тую бѣду. Требува, о Телемаше, да те заведа въ царскую полату, и ты да кажешъ че си Кипрецъ, отъ градъ Аматонъ, сынъ единаго столподѣлателя Венеры. Азъ ще извѣствувамъ че познавахъ по отъ напредъ твоего отца; и сось това средство може те остави Царь да си отидешъ, безъ да те испыта понадолго: понеже азъ не вида друго средство да избава твой и мой животъ.

Любезный Нарбале, отговорихъ му, остави да се изгуби единъ злощастенъ, кого урисница иска да изгуби. Азъ зная да умра, Нарбале; познавамъ колко самъ ти долженъ, понеже вида че ще привлеча и тибе въ злополучіе мое. Но не мога опредѣли да изльжа. Азъ не самъ Кипрецъ, ниже можа да извѣста че самъ Бози вѣдать мое чистосердечie, на нихну волю остаетъ да сохранятъ животъ мой ако искать со силу swoю; но да си го избава сось лажи, никогда не ща нацправи това.